

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9372

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

SCRIPCIÓN En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, JUEVES 23 DE ABRIL DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE JERMIN GALAN, 21

## La declaración ministerial Ayuntamiento de Mayur El humor de los músicos

(De «El Sol».)

Elegante en la frase, duro en el concepto, rotundo en las afirmaciones, el discurso del presidente del Consejo de ministros que escuchó con anhelante atención la Cámara merecerá también al ser leído, la reposada meditación del país. Porque el señor Azaña no habló para su partido, ni siquiera una mayoría parlamentaria en que tiene su apoyo y de la que va a recabar el voto de confianza. Eso hubiera sido una simple habilidad de político en busca de una confirmación de caudillaje. Consistente de sus deberes, los que le incumben en momentos de tan honda crisis espiritual como es por la que atraviesa España a la hora presente, ha hablado a la faz de la nación, para todos los españoles, a título de gobernante y en funciones de gobernante.

Se ha trazado una línea de conducta en el Poder, y de ella no se ha de apartar un ápice. Cumplirá el programa pactado sin quitar una tilde pero sin añadir una coma. No es que esa resolución responda a un compromiso con sus aliados electorales. Es que los electores, al dar el triunfo en las urnas a las izquierdas, con sagraron aquel pacto y pusieron en marcha la ejecución del programa. Leal con los partidos que fueron a la lucha, pero sobre todo obediente al mandato de la soberanía popular, se dispone a cumplir lo ofrecido traduciendo en leyes los puntos concertados ante el público, en controversia con las oposiciones, en una labor que estima no de guerra, sino de pacificación nacional.

¿Quién podrá poner reparos a esa lealtad? Nadie, ni siquiera los adversarios. Estos podrán disentir de la política que el Gobierno va a seguir con el concurso del Parlamento; pero tendrán que reconocer que sería una deserción abandonar el programa que fué sancionado por el voto de la mayoría de los ciudadanos. Pero de ahí no se ha de pasar. Ni se irá más allá por presión de los extremismos de izquierda, ni se dará más acá por la oposición de los contrarios.

Lleva el Gobierno rumbo fijo. De él no se ha de desviar, porque tiene la voluntad firme de llegar a la meta que se ha propuesto, haciendo frente a las contrariedades que puedan venirle de las exageradas exigencias de unos y de las obstinadas resistencias de otros. De igual manera evitará que el país caiga en el caos anárquico como ha de impedir que sufra los choques de una guerra civil.

Se sitúa el Gobierno en un punto medio, que es el justo. Es de esperar que cuente con el apoyo de todos, porque los demagogos no son sus directores espirituales ni los reaccionarios pueden servir de consejeros áulicos.

Decimos todos, porque el presidente del Consejo se expresó como fervoroso republicano. Y a todos importa la consolidación del régimen. En la Cámara y fuera de la Cámara, en todo el país, los sectores republicanos son los que cuentan, porque son el número y representan la fuerza de la opinión nacional. Los enemigos del régimen, tanto en el campo izquierdista como en la zona extrema de la derecha, son núcleos que carecen de arraigo, unos porque todavía están en lenta formación y

otros porque se hallan en rápida decadencia. Bien sabido es que España lo mismo rechaza una reacción a ultranza que una revolución a todo evento. Ya ha conocido toda la esterilidad del antiguo régimen, que no hay esperanza de que vuelva, y ya sabe, por experiencia ajena y por atisbos propios, todos los peligros de una modalidad soviética que, al menos por ahora no pasa de ser la ilusión de un futuro muy remoto, una ilusión de soñadores.

Dentro de las instituciones republicanas caben las más opuestas ideas y los más encontrados intereses. Pero siempre dentro de una obligada concordia. Con la libertad, con respetos recíprocos, con mutuas transigencias, pueden convivir los partidos, aunque los separen los principios y los ponga en pugna la defensa de nobles ideales, de legítimos intereses económicos, de creencias religiosas o concepciones sociales.

A ese terreno de la convivencia y de la pacificación ha llamado a los diversos sectores de la Cámara que sientan amor al régimen el presidente del Consejo.

¿Lo seguirán? Han de pesar las responsabilidades que contraen los que se hagan los sordos a la invitación o se revuelvan rebeldes contra un llamamiento en nombre de la cordura política y de la suprema necesidad de restablecer la paz pública.

Hay que dejar vía libre al Gobierno. Sabe a dónde va y tiene la seguridad de llegar a donde se propone ir. Si le faltan unos apoyos, es indudable que encontrará otros. Tendrá los que necesita para un empeño patriótico y republicano.

Para cocinas económicas **COK**  
Estufas tortugas y Salamandras **COK**  
Calentadores Centrales **COK**  
El carbón más barato y de más caloría que no ensucia ni hace humo **COK**  
REPARO A DOMICILIO  
Para encargos Oficinas del Gas, Plaza Pablo Iglesias 19.

Sesión ordinaria celebrada el día 6 de abril de 1936

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los Concejales señores Mascaró Villalonga, Pons Pons, Camps, Borrás, Mora, Reuter, Torres y Sintes.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.  
Fijar las Cuentas Municipales rendidas con referencia al Presupuesto del finido ejercicio de 1935, y exponerlas al público a efectos de reclamación.

Quedar enterado de las disposiciones: (a). Ordenes—Circulares del Ministerio de la Gobernación publicadas en la Gaceta del día 28, una dictando reglas para aplicación del artículo 76 de la Ley Municipal sobre elección directa de Alcalde, y la otra aclarando dudas sobre la forma de votar los Concejales propietarios y suplentes.

b). Circular inserta en el Boletín Oficial extraordinario de día 4 de este mes, publicando el Decreto del Ministerio de la Gobernación, por el que se suspenden las elecciones Municipales, convocadas para el día 12.

Nombrar Comisionado para asistir al acto de clasificación de mozos que ha de tener lugar ante la Junta de Clasificación de Menorca el día 27 del actual, al infrascripto Secretario.

Aprobar y publicar en el Boletín Oficial de la Provincia, el extracto de acuerdos tomados por esta Municipalidad durante el mes de Marzo pasado.

Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mismo mes por los conceptos siguientes.

	Pesetas
Arbitrio sobre carnes	1 048 42
» sobre derechos degüello	197 05
» sobre inspección sanitaria	320 18
Total	1.565 65

Conceder el servicio benéfico sanitario al vecino pobre Pedro Fortuñy Orfila.

Abonar a los Dependientes Alguacil y Guardia Municipal, la subvención de cien pesetas, por equipo y vestuario durante el corriente año.

VAGANTE FARMACEUTICO TITULAR

Se dió cuenta de tres instancias presentadas durante el concurso anunciado,

No quiero regatearle méritos al buen aficionado mahonés don Pepe Albertí. Ni tampoco cometer la indecidez de considerarle poco, para juzgarle. La beligerancia en estos casos, es ya—de por sí—una distinción. Aunque la crítica ecuaníme, señale defectos al lado de virtudes.

Por lo demás ¿quién no los tiene? Pepe Albertí toca corrientemente la «viola».

Háse dado en decir que la «viola» es un instrumento hembra.—¡Inocentes!—Si la oyeran en hombros de Pepe Albertí, el mas lego rectificaría.

¡No señores, no! La «viola» resulta hembra o macho según se toque. Aparte de la delicadeza que con viene para tocar discretamente una hembra, muchos y variadísimos son los recursos conducentes. Desde luego, sus efectos sonoros derivarán del procedimiento más o menos categórico, que se emplee.

Por ejemplo: Pepe Albertí, sin dejar de ser un hombre pulcro y correctísimo, pulsa la «viola» en modo a hacerla sonar, no ya como instrumento hembra. Sin que ello redunde en audición hombruna precisamente, cabe comentar que, la «viola» en sus manos es por lo menos una sufragista (y, no de las más tímidas).

En el cuarteto que forman Pepe Cardona (el catedrático), Carranza

suscritas por los Farmacéuticos don Pedro Castell Riuavets, don Pedro Alberto Ameller y don Bernardo Borrás Piris. Enterado el Ayuntamiento acordó que la Comisión de Gobernación integrada además por los Concejales señores Pons Pons y Reuter, de acuerdo con lo que dispone el Reglamento, propongan lo que proceda resolver.

### PARO OBRERO

Acceder a lo solicitado por los obreros empleados en obras de este Municipio sobre aumento de jornales en 0'50 pts cada día; y que trabajando los demás días el exceso de tiempo para cumplir la jornada reglamentaria, terminen el trabajo los sábados a las doce horas. Y se levantó la sesión.

## Casino de Obreros de Unión Republicana

MAHON

JUEVES DIA 30 DE ABRIL DE 1936

(Víspera de la FIESTA DEL TRABAJO)

A las nueve de la noche

Grandiosa velada en el SALON TRIANON, con sujeción al siguiente programa

- 1.º HIMNO NACIONAL por la orquestina MARINA JAZZ.
- 2.º Se pondrá en escena por la Compañía de aficionados «Plus Ultra» que tan acertadamente dirige el señor Bellot, el precioso drama en 3 actos y en prosa, original de Joaquín Dicenta, titulado

## JUAN JOSE

- 3.º Lucido DANZING a cargo de la aplaudida orquestina MARINA JAZZ.
- Precios: Plateas 3'00. Palcos 2'50. Entrada con butaca 0'75. Entrada con lateral 0'75. Entrada general 0'50 (Por cada entrada se regalará un billete con derecho al sorteo de un bonito regalo que se hallará expuesto en uno de los escaparates de «La Fantasía».)

Los señores socios de las Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo que deseen localidades, podrán encargárselas en firme, por no efectuarse sorteo, todos los días de 6 a 10 de la noche hasta el miércoles día 29 del corriente; pasado dicho día si hubiera sobrante se venderá a los simpatizantes que lo soliciten.

Día 1.º de Mayo por la tarde, Merienda Popular en Cala Rata amenizada por una Banda de Música

(el pundonoroso militar), Pepe Albertí (mi criticado) y su homónimo don Jaime, raro es el «momento musical» en que la parte a él encomendada carezca de relieve. Ni en los temas preferentemente a su papel encomendados, ni en las armonías del conjunto, ni en el diálogo con alguna de las partes, ni ¡en fin! en los matices o giros polifónicos que traban las obras, la «viola» de Pepe Albertí deja de acusarse ostensiblemente.

¡Es tanta la convicción con que toca, tal, el expresivismo arrebatador de su elocuencia interpretativa que la «viola» de Pepe Albertí emerge rotundamente.

¡Magnífico ejemplo de sincero entusiasmo, el de este aficionado prócer. Singular contraste con la apatía o desgana que evidencian destacados profesionales!

Así dá gusto «hacer» música! Con seis o siete (no más) Pepes Albertis cómodamente se daría la impresión de una orquesta.

No me negarás lector que esto—en cierto modo—es una ventaja. Por lo menos una clara y sintética economía.

Pues bien; a mi historia!

Hace años: bastantes... cuando la menor edad de Albertí (porque ahora la tiene mayor que cuando la tenía menor), un compañero suyo que debía instalarse en la capital menorquina le instó para que le buscara alojamiento.

—Mira!—vente a mi casa; ya nos arreglaremos como podamos (fué la respuesta).

Efectivamente, el amigo aceptó encantado. Pero, por razones atendibles, pretendió (y obtuvo) una pequeña autonomía domiciliaria.

Consistió ésta, en levantar un tabique que separó levemente—en dos—la habitación común.

—Bueno, tú! (le dijo un día Pepe)—Yo suelo hacer aquí música con unos amigos, de cuando en cuando, No te molestará—¿eh?

—Cá hombre, cá!—A mi, la música me gusta. Me gusta mucho.

Empezaron las sesiones periódicas. Los compañeros de Pepe Albertí desenfundaron sus trebejos. Y, la fusión (más o menos exacta) de unos acordes, de unas notas, de unas melodías, expandió por la cercenada estancia con efluvios sonoros gratos al oído de los melómanos.

Al principio, el «amigo» asistía interesado, al conjuro filarmónico.

Mas tarde pretextó una ocupación ineludible que cumpliría desde su cuarto (sin dejar de oír la música).

Cesó la reunión, al cabo.  
—¿Te ha gustado?... inquirió Albertí.

—Mucho ¡Sois unos «hachas»! ¡qué bien tocáis!—Oye oye... y—¿cuando vuelven tus compañeros?

—Pues verás: ahora nos reunimos martes y viernes... pero cuando hace más frío, «hacemos música» todos los días.

¡Callaron!—Cada cual se acomodó a su habitación: Pepe enderezó los papeles, los atriles... la cantábil «viola».

Tabique por medio, el amigo, el «amateur» compungido y forzado hojeaba un calendario.—Martes y viernes!—Viernes y martes!—todos los días.—Todos los días.

A los pocos... el amigo de Albertí,  
se ausentaba,  
—¿Qué tienes?—¿A donde vas?

—Chico, nada! - Me marchó al  
campo!  
Y... hasta hoy!!!  
B. GALVEZ BELLIDO

## Crónica local y general

De viaje

Anoche salieron para Barcelona 61 pasajeros, entre ellos doña María Obrador de Sintes, don Antonio Real, doña Magdalena Albertí, viuda de Andreu é hijos, don Alberto Verdagué, don Juan Rigol y señora, don José Rigol y su hijo, y don Antonio Alejandro.

—Esta mañana han llegado procedentes de Barcelona, 62 pasajeros, entre ellos el médico don Santiago MasPOCH y señora don Bernardino Goll y don José Gomila.

Memoias y balances

El Apoderado Director del Banco Hispano Americano, Sucursal de Mahón nos dirige un atento B. L. M. el que acompaña un ejemplar de la Memoria-Balanza de esta entidad correspondiente al 35 ejercicio social (1.935)

Al acusar recibo y agradecer la atención nos es grato saludar a don Diego Petrus Escudero y aprovechar gustosos esta ocasión para ofrecerle el testimonio de toda nuestra consideración personal.

Un incidente en Palma

Bajo el título «Petición de traslados», «El Diluvio» publica en su edición del viernes la noticia siguiente:

«El general Godeu, comandante militar de Baleares, invitó al desfile militar del 14 de Abril, entre otros, no a los representantes de las religiones que aquí tienen culto establecido, sino al obispo católico, quien envió en su representación a un canónigo, cuya presencia en la tribuna provocó airadas protestas de parte del público, que no cesó en sus gritos mientras estuvo en la tribuna el sacerdote «romano.»

Las representaciones del Ayuntamiento y Diputación no quisieron compartir la tribuna con aquel invitado, y entre los aplausos del pueblo, se situaron en la vía pública.

Tanto la corporación municipal como la provincial han solicitado del Gobierno que traslade al general Godeu, lo mismo que al teniente coronel de ingenieros señor García Ruiz, por frases pronunciadas con motivo de dicho incidente y por ciertas notas que publicó en la Prensa siendo comandante interino de estas islas.»

23 de abril

## DIA DEL LIBRO La Casa de las Medias

Del puerto

Anoche salió para Barcelona, la motonave «Ciudad de Ibiza», que llegó por la mañana procedente de Palma.

Debido al paro general, no pudo efectuarse la descarga hasta las cinco de la tarde retrasando una hora la salida.

—Esta mañana ha fundeado la motonave «Ciudad de Tarragona», procedente de Ibiza y Barcelona.

**SILLAS COCHES**  
PARA NIÑOS DESDE TREINTA PESETAS, LAS ENCONTRARA EN LA CASA

**MANOLO CARDONA**

Torneo Copa Liga Menorca

Fortuna A. V. 1 Unión Sportiva 5  
El sábado por la tarde y en el campo de la Unión, con regular concurrencia, se jugó este interesante partido, ganando fácilmente los locales por el resultado arriba mencionado.

C. D. Ciudadella 2 C. D. Menorca 2

El domingo por la tarde y con numerosa concurrencia se jugó este interesante partido entre los locales de la Liga Menorca. A fuer de sinceros hemos de declarar que merecían ganar los locales, pues llevando dos goals de ventaja se dejaron arrebatar la victoria.

Después de los partidos del domingo el Ciudadella ha terminado la primera vuelta con doce puntos, clasificándose en primer lugar, siguiéndole después el C. D. Menorca y Unión Sportiva con diez puntos y un partido jugado menos. Así es pues que la segunda vuelta promete ser muy reñida.

## UNDERWOOD STANDARD

TIPO 12 - MODELO 1936

**GANGA** VENDO UNA NUEVA COMPLETAMENTE, POR SER PROCEDENTE DE UN CAMBIO, DANDO FACILIDADES DE PAGO O BIEN ADMITIENDO CAMBIO CON OTRA VIEJA.

**RAFAEL ROSELLO** P. REPUBLICA, 7 MAHON

## DOS DIAS DE PARO GENERAL

Háce algún tiempo que en el ambiente social se mascaba en nuestra ciudad un paro obrero, por lo que pugnaban los oradores que peroraban en las asambleas celebradas ultimamente, convocadas por el Comité de enlace de la Federación Obrera y del Sindicato de Oficios Varios y por los deseos de llegar a él manifestados por los concurrentes a dichos actos.

El principal móvil era la colocación de algunos obreros en paro forzoso que faltaba colocar y la destitución de varios funcionarios que habían caído en desgracia a los directores de nuestra masa proletaria y que, contra los cuales, se lanzaron terribles acusaciones.

Un incidente, con el cual no se contaba, vino a precipitar los hechos. El lunes se promovió un paro en Ciudadela y fueron arrestados, comenzado el día, varios obreros que componían el Comité de huelga. Por la tarde, un suceso, por demás deplorable, aumentó la gravedad de los hechos, y fué el motivo, más que suficiente, para que fuera decretado el paro en nuestra población.

En un choque habido entre un grupo de obreros ciudadelanos desarmados é indefensos y unos, al parecer guardas jurados, estos últimos descargaron sus armas é hirieron gravemente a dos obreros que fueron recogidos del suelo y llevados al Hospital donde se les practicó la cura de urgencia.

Inmediatamente telegrafiaron a Alayor y a la Federación Obrera decretando el paro consiguiente en el vecino pueblo y celebróse aquí una reunión acordando efectuar un paro general por solidaridad con sus compañeros de Ciudadela, paro que comenzó el martes por la mañana.

A eso de las once de la noche del lunes la Guardia Civil condujo a tres de tenidos. presuntos autores de los disparos, los cuales quedaron presos en la cárcel de este Partido a disposición del señor Juez de Instrucción.

El martes el paro fué absoluto y salvo algún incidente sin importancia, motivado por la forma que se adoptó para que las sirvientas, que no están asociadas, abandonaran sus habituales quehaceres, la tranquilidad fué completa.

Al atardecer se celebró un mitin en el Teatro Principal donde pudo observarse alguna disparidad respecto a la terminación del paro, pero al final se acordó que continuara el miércoles.

A fuer de imparciales hemos de consignar que la mayoría de nuestro elemento obrero no era partidario de su prolongación y después de las cinco de la tarde de ayer se acordó dar por terminado el paro llenándose los cafés y bares a los cinco minutos, funcionando rápidamente las peluquerías y abriendo sus puertas varios establecimientos. Los estancos empezaron su venta a las cuatro.

El aspecto de la población nos pareció el de una tarde de un día festivo. E salón Trianon aún pudo efectuar dos sesiones de cine.

Ayer por la mañana fué trasladado a esta ciudad uno de los heridos en Ciudadela, mahonés, llamado Dionisio Gelaber Carratalá, casado, con tres hijos, al que llevaron a la Clínica del Doctor Vidal Sintas acordando que marchara por la tarde a Barcelona para completar su curación. Traslado a nuestro Hospital Civil donde fué esmeradamente atendido, en el coche camilla de la Cruz Roja y con todo cuidado fué embarcado en el vapor correo.

Sentimos no conocer el nombre del otro herido pero a los dos les deseamos una cura rápida y libre de molestias con secuencias.

Como mahoneses, enamorados de la cultura de nuestro pueblo, no queremos terminar esta breve reseña sin hacer constar que, apesar de ser nuestro elemento obrero el dueño absoluto de la calle durante estos dos últimos días, no se ha tenido que lamentar, ni se ha registrado ningún hecho que, por su importancia, haya podido ser motivo de censura.

Ello habla muy alto en favor de la seriedad y del buen comportamiento de nuestros obreros, que saben ser pacíficos hasta en momentos evidentemente revolucionarios.

La Autoridad ha podido dormir tranquila y confiada.

**TEATRO PRINCIPAL** EMPRESA COLISEUM  
TELEFONOS: TAQUILLA 140. - EMPRESA 92

JUEVES 23 DE ABRIL DE 1936. A las 6:30 y 9:45  
La extraordinaria comedia musical arrevisada

**ESCANDALOS DE 1935**

por ALICE FAYE y JAMES DUNN.

UN ALARDE DE PRESENTACION Y UN EXITO MUSICAL

Sábado noche: Estreno de la zarzuela, letra y música de don Deseado Mercadal **LA CANCION DEL MAR** interpretada por el cuadro del Orfeón Mahonés. Nutrida y ajustada orquesta.

DOMINGO: **VIDA MIA** la mejor interpretación del *rui señor* vienes MARTA EGGERTH

**CASINO DEL CONSEY**

HOY JUEVES. TARDE: 6:30. NOCHE: 9:30  
PROGRAMA MONSTRUO POR 50 CTS. BUTACA

**Raza de valientes**

por el mejor cowboy del mundo TIM MAGOY

**La canción del Sol**

Magna ópera por el gran tenor de L'ESCALA DE MILAN, cantando trozos de las óperas «Il Paritani» y «El Trovador»

MARAVILLOSAS VISTAS DE «VENECIA», «FORO ROMANO», «CAPRI», etc.

SABADO:

**Horror en el cuarto negro**

por KARLOFF

EN ESPAÑOL

## ARMEKIA MONJO

Venta de toda clase de armas y municiones nacionales y extranjeras  
Prieto y Caules, 5 y 7

## SERVICIO TELEGRAFICO

DE «LA VOZ DE MENORCA»

Madrid 20 a las 16 45.

### Crónica general

Sección deportiva

El resumen de deportes es el siguiente:

Primera división de Liga:

Atletic dos; Osasuna cero

Hércules dos; Barcelona dos.

Español uno; Racing uno.

Oviedo cuatro; Valencia tres.

Betis uno; Madrid uno

Segunda división:

Celta cinco; Jerez cero.

Zaragoza cinco; Geronz cero.

Murcia uno; Arenas cero.

Malacitano uno; Sabadell uno.

Sporting dos; Baracaldo cero.

Se ha celebrado el sorteo para el campeonato de la copa de España de fútbol con los resultados siguientes:

Domingo 26 de abril. Sporting de Gijón, Athletic de Madrid, Betis de Sabadell, Español de Valencia, Osasuna y Racing de Santander.

Sección oficial, política y economía

Barcelona.—Ayer se inauguró un monumento a la memoria de don Francisco Llairet, levantado en la plaza del mismo nombre. Asistieron las autoridades y se pronunciaron discursos. El acto fué solemnisimo.

Oviedo.—El Sindicato Mineo Asturiano se ha encargado de la explotación de las minas situadas en Quirós, propiedad de la fábrica de Mieres. La noticia ha producido alegría.

Madrid.—El Ministro de Estado ha recibido a unos comisionados de Checoslovaquia que vienen para negociar un tratado de comercio. Recibió también al nuevo Embajador de la Argentina señor Diaz Canedo y al de España en el Vaticano señor Zulueta.

El Ministro de la Guerra conferenció con los altos jefes de su departamento y después muy extensamente con el Jefe del Gobierno señor Azaña.

Este despachó por la tarde con el Presidente de la República antes de que S. E. saliera para Sevilla. El Jefe del Estado firmó bastantes decretos, entre ellos los ya conocidos y otros de reorganización del Consejo Nacional de Cultura, Supresión de la comisión valoradora de

objetos artísticos para exponer, nombramiento de vocales parlamentarios del Tribunal de Garantías Constitucionales en favor de don Pedro Vargas y don Jerónimo Bugeda. Se aceptó la dimisión del Rector de la Universidad de Granada, don Antonio Marin. Se nombra Rector interino a don Salvador Vila Heredia.

Por la tarde el Presidente y el conserjero de la Generalidad de Cataluña señores Companys y Esteve, respectivamente, estuvieron en el domicilio particular del Presidente de la República y desde allí se trasladaron al ministerio del Trabajo donde conferenciaron con el titular señor Ramos sobre asuntos referentes a Cataluña.

El señor Azaña llegó a su despacho de la presidencia a las 7 de la tarde y conferenció extensamente con el Ministro de Estado que había ido a visitarle.

Barcelona.—El ex-ministro señor Ventosa Calvell ha manifestado a un periodista que las derechas no pueden imponer un presidente republicano, pero sus votos pueden influir o no en que triunfe determinada candidatura. Las gentes distraídas en otros graves problemas no se dan cuenta de la importancia que tiene la elección de quien regirá la política en el futuro.

Madrid 20 a las 23 30.

El gobierno y los partidos  
Notas al día

El aviador cubano señor Menendez, que realizó el grandioso vuelo trasatlántico Cuba España, ha visitado hoy al calle de Madrid para despedirse de la capital en la persona de su representante popular Le acompañaba el Embajador de Cuba en España.

El ex-ministro agrario don José María Cid ha manifestado a un informador de la prensa que hasta el momento las derechas no tienen candidato para la presidencia de la República. Estima que entre los republicanos gana terreno por momentos la idea de que el señor Azaña vaya a la presidencia de la República, el señor Martínez Barrio a la del gobierno y el señor Albornoz a la del Congreso. La conducta de los agrarios está subordinada a la actitud del gobierno

**SALON VICTORIA**

SABADO: 6:45 y 9:45 DOMINGO: 3:30, 6:45 y 9:45 LUNES: 6:45 y 9:45  
El garbo y la gracia madrileña en la gran producción nacional

## Los claveles

La joya musical del maestro Serrano, llevada a la pantalla de plata.

Fiestas del Primero de Mayo. Programa colosal La encantadora LILIAN HARVEY y las «Marionetas» del Teatro de Piccoli en YO SOY SUSANA y VALERIANO LEON y MARY DEL CARMEN en la preciosa obra ES MI HOMBRE.

**TRIANON**

SABADO: Noche a las 9:45. DOMINGO: 3:45, 6:45 y 9:45  
Estreno del gran film directo en español

## Tres amores

por JOSE CRESPO, MONA MARIS, MIMI AGUILA y ANITA CAMPILLO  
DOMINGO a las 3:45. Estreno de la película de cow-boys por BUCH JONES

OJO POR OJO

# HIPICA MAHONESA

6 EXTRAORDINARIAS carreras de caballos para el próximo

Domingo 26 de abril de 1936 a las 3 de la tarde

Inscripciones hasta las 9 de la noche de hoy jueves día 23

En las elecciones de compromisarios. El deseo del señor Gid como buen republicano es que el Jefe del Estado reuna el mayor número de votos.

En las fiestas de Sevilla no podrán tener los extranjeros que no tengan la carta de identidad.

A las 9-30 han salido de Madrid para Sevilla el Presidente de la República, señor Martínez Barrio, el de la Generalidad señor Companys, los séquitoes respectivos y los periodistas que se les han agregado para hacer información.

Les han despedido el gobierno, representaciones oficiales y un público numerosísimo que vitoreó clamorosamente a la República y a los dos presidentes.

El jueves se efectuará en toda España la proclamación de candidatos para compromisarios.

### Noticias y sucesos

Han ingresado en la cárcel de Cangas el canónigo magistral de la basílica de Covadonga don Samuel Miranda, el canónigo don José Dano, los párrocos de dos pueblos y doce seglares por considerarse perjudiciales para la tranquilidad pública. En toda la provincia de Asturias se han practicado trescientas detenciones.

Sevilla.—En plena feria de entabló una terrible batalla entre gitanos. Sonaron tiros y se dispersaron los contendientes. Resultó muerto Juan José Anaya Sánchez, víctima de un bajazo en la axila. Luis Amaya, padre del aterrorizado, está herido gravísimo de dos puñaladas. Su esposa Isabel Sánchez fué lesionada gravemente en la cabeza. Los agresores huyeron.

La lluvia ha deslucido el segundo día de feria. Las autoridades se han reunido para acordar el programa de fiestas en honor del Presidente de la República.

Castellón.—Asistieron gran concurrencia y las autoridades al entierro del agente de policía señor Bayona, muerto el sábado durante el tiroteo de unos atracadores ladrones.

San Sebastián.—El domingo pasó ha Francia el señor Gil Robles que va a reunirse con su familia.

Madrid.—Los médicos no han querido certificar la defunción de María García Montalvo, esposa del ve dugo Casimiro Memcio porque la finada falleció de manera sospechosa y sin asistencia.

Ginebra.—Ante la Sociedad de Naciones el representante inglés señor Eden ha manifestado que las sanciones contra Italia deben ser mantenidas y el francés señor Boncour defendió el principio de la seguridad colectiva.

Madrid 22 a las 23 30.

### Sobre la persona del Presidente de la República

En los círculos bien informados se da hoy por seguro que el candidato para la presidencia de la República será Casares Quiroga.

Los directivos de izquierda republicana han hecho los primeros sondeos y parece que van por buen camino.

### Sobre el problema de carbones

El Ministro de Industria y Comercio manifestó a los periodistas que el Gobierno se dispone a hacer frente al problema de los carbones.

Dejaron los informadores que las manifestaciones inconcretas del Ministro será la propuesta al Departamento de Industria lo siguiente: Supresión de los depósitos flotantes de carbón y precintado de las bodegas de los barcos extranjeros a su arribo a los puertos españoles. Creación de una Central de compra venta de carbones y cumplimiento estricto de todas las disposiciones sobre la protección a la producción nacional.

Y respecto a los propósitos y relaciones con los continentales dijo el Ministro que no hay que ser tan rígido hasta el punto de negar toda posibilidad a los comerciantes pequeños.

### Manifestación del ministro de Instrucción Pública

El señor ministro de Instrucción Pública manifestó a los periodistas que se guía recibiendo peticiones de alumnos de segunda enseñanza para la derogación del examen de ingreso a la Universidad. Mi actitud —dijo— es irreductiblemente opuesta: el ingreso a la Universidad ha de ser cada día más depurado; había de llegarse a la limitación de matriculas y no permitir pase a la enseñanza superior a quienes no se hallen suficientemente preparados.

La insistencia en la petición podría llevar a la inmediata aplicación de sanciones por parte de este Ministerio.

### Visitas al Jefe del Gobierno

Entre las varias visitas que recibió el Jefe del Gobierno figuran las del Embajador de España en la Argentina señor Díez Canedo, el Presidente de la Cámara minera de Asturias, Embajador de Italia y el ministro de Cuba acompañados por el aviador Menéndez.

### La Comisión de suplicatorios

Se reunió en el Congreso la Comisión de suplicatorios, nombrándose por unanimidad Presidente al centrista señor Rosado Gil y Secretario al diputado socialista señor Rufianchbas.

Denegóse los suplicatorios para procesar a varios diputados sobre delitos de imprenta.

Se discutió el suplicatorio contra el ex diputado señor Carrascal sobre el que pesa una acusación grave.

Estudiose detenidamente la acusación que se basa en estar complicado en el hecho de pasar a la frontera portuguesa 260 cabezas de ganado de cerda, delito definido por el código como contrabando y defraudación.

Sobre esto no tomósese acuerdo y mañana se volverá a reunir la comisión con objeto de que antes de decidir se

oiga al señor Carrascal, al que se ha citado para las 4 de la tarde.

### La Unión Económica

El Presidente de la Unión Económica se ha dirigido al del Congreso y al Ministro de Agricultura solicitando la apertura de una información pública sobre los proyectos y bases de la Reforma Agraria y acceso a la propiedad de los atreñdatarios y aparceros.

También ha dirigido un escrito al Ministerio de Industria y Comercio para antes redactar un anteproyecto del Consejo de Economía Nacional, teniéndose en cuenta las aspiraciones de la clase.

### El partido conservador

El partido republicano conservador acudiría a las elecciones de compromisarios y es propósito del partido presentar candidatos para todas las circunscripciones.

Su aspiración es obtener las minorías para evitar que éstas caigan en manos poco legales para el régimen.

### Extranjero

Addis Abeba.—Según Bagdolio, sus tropas avanzan en toda la línea al frente de la Somalia.

Londres.—La prensa comenta que el nuevo presupuesto es menos lisonjero que el año anterior, debido a los gastos que impone la defensa nacional y es calificado impopular.

Se ha desmentido el viaje a Berlín del Ministro señor Eden.

No parece cosa inmediata la retirada de Méjico de la Sociedad de Naciones, aunque son muchos los senadores y diputados que son partidarios de la retirada.

### Visita del Gobernador del Banco de España

El Gobernador del Banco de España visitó al señor Azaña, quien al salir dijo a los periodistas que había hablado de varios asuntos financieros, especialmente de los problemas referentes al Banco de España.

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'50

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

### PENSION MENORQUINA

Tel. 2486

PLAZA CATALINA TOMAS

SANTACILIA, 11

PALMA DE MALLORCA

PROPIETARIO DOMINGO ENRICH

BAÑO, AGUA CORRIENTE  
HABITACIONES VENTILADAS  
COCINA DE PRIMER ORDEN  
PRECIOS ESPECIALES MENORCA: 7 PTAS.

EL PROPIETARIO OFRECE DE NUEVO  
LOS SERVICIOS PARA ESTE AÑO A TODOS LOS MENORQUINES

# FIESTA DEL LIBRO

LOS DIAS 23, 24 Y 25 PROXIMOS

## TIPOGRAFIA MAHONESA

HARA UNA GRAN REBAJA DE PRECIOS EN TODOS LOS LIBROS QUE TIENE A LA VENTA

### ADUANA DE MAHON

Expediente de abandono número 1 936

Habiéndose declarado desierta la subasta que debía celebrarse el día 15 de los corrientes, para la venta de los restos de un hidroavión, se hace saber con este anuncio, que se celebrará nuevamente a las once horas del día 4 de mayo, en la siguiente forma:

	Ptas.
LOTE PRIMERO	
100 kgs. cobre a 0'75 pesetas el kg.	75'00
20 id. en un ancla de hierro	15'00
3 id. en un extintor de incendios	2'00
200 id. de aluminio a 1'75 ptas. el kg.	350'00
3 id. de latón a 1'50 ptas. kg.	4'50
1.340 id. de hierro a 0'05 kg. pesetas kg.	67'00
300 id. de duraluminio a 2'35 pesetas kg.	705'00
4 id. en una escalera de madera	3'00
30 id. en un bote de goma y su envoltura	50'00
<b>Total.</b>	<b>1.271'50</b>

### LOTE SEGUNDO

600 id. en restos de madera de la armadura del hidro . . . 20 00

La subasta se efectuará por pujas a la llana y se ajustará a las condiciones siguientes:

- 1.ª No se admitirán posturas que no cubran el tipo de tasación.
- 2.ª Se adjudicará al mejor postor.
- 3.ª Serán de cuenta del rematante el pago de los derechos reales y de estos anuncios.

4.ª Las mercancías del lote primero, podrán examinarse en los almacenes de esta Aduana y las del lote segundo están depositadas sobre el muelle de Fornells.

Mahón 17 de abril de 1936.—El Administrador, P. Porcel.

El día 7 del próximo mes de mayo, a las 11 horas, tendrá lugar en los almacenes de esta Aduana, la venta en pública subasta de los géneros que a continuación se detallan, procedentes de aprehensión y afectos al expediente número 68.936 de la Delegación de Hacienda de B.leara.

	Pesetas
Veinticinco kilos, ciento sesenta gramos, café en grano sin tostado, a 5 pesetas el kilo . . .	125'80
Dos sacos de yute . . .	2'00
	127'80

La subasta se efectuará por pujas a la llana y se ajustará a las condiciones siguientes:

- 1.ª No se admitirán posturas que no cubran el tipo de tasación.
- 2.ª Se adjudicará al mejor postor.
- 3.ª Serán de cuenta del rematante el pago de los derechos reales y de este anuncio.

Mahón 17 de abril de 1936.—P. Porcel.

## Motores eléctricos

Antes de que llegue la primavera, es conveniente hacer reparar y limpiar los motores eléctricos de las norias y demás instalaciones de elevación de agua.

- Vendemos motores de:
- Continua 1/2 HP 175'00
  - » 1 HP 200'00
  - » 2 HP 230'00
  - Alternativa 1 HP 220'00
  - » 2 HP 300'00

Efectuamos toda clase de reparaciones, pero solo para nuestros Abonados. Cuando un motor produce chispas o funciona de modo anormal, conviene hacerlo revisar antes de que se inutilice totalmente.

La Eléctrica Mahonesa S. A.

## ¡REVOLUCION!

### Jabonal



Novísimo adelanto para lavar toda clase de ropa fina, de seda, lana, etc., y también la corriente sin jabón, ni lejía, ni casi trabajo.

AHORRA TRES CUARTAS PARTES DE TIEMPO Y DE TRABAJO

No perjudica la ropa haciendo que dure CINCO VECES MAS.

Alcanza un formidable éxito por toda España. De venta en todos los establecimientos de comestibles y Droguerías bien surtidos de Mahón.

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Revista Deportiva Semanal Se vende en la Tipografía Mahonesa

Tipografía Mahonesa, Fermín Galán 21

## El próximo domingo

dia 26

# Grandiosa exposición de novedades

en la

# Sucursal Terrés

Entrada libre de 9 a 1 y de 4 a 9

Obras literarias

que se hallan en venta en la

Tipografía Mahonesa

- « Las siete columnas »; W. Fernández Florez.—5'00 pesetas.
- « El anarquismo expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.—5'00.
- « El sindicalismo expuesto por Sorel »; E. González Blanco.—5'00.
- « Anticipaciones »; Wells.—3'50.
- « La Guerra en el aire »; Wells.—3'50.
- « La isla del Dr. Moreau »; Wells.—3'50.
- « Salambó »; Gustavo Flaubert.—3'50.
- « El demonio en el corazón »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La Virgen desnuda » Caballero Audaz.—5'00.
- « La buscadora de emociones »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La ciudad muerta »; « Sueño de Primavera »; D'Annunzio.—5'00.
- « Retablo de la avaricia »; « La lujuria y la muerte »; Valle Inclán.—5'00.
- « Tablado de Marionetas »; Valle Inclán.—5'00.
- « Suélate la trenza María Magdalena »; Guido de Varona.—5'00.
- « La canción de ayer y de mañana ».—5'00.

LIBROS

EL CASO GARDEN

Por S. S. Van Dine

Desaparecido Conan Doyle, el creador de la novela detectivesca, no hay duda de que su herencia ha sido recogida por el notable escritor S. S. Van Dine. En esta opinión coinciden con nosotros gran parte de los críticos literarios ingleses, a juzgar por los juicios que acompañan a las ediciones británicas de las obras del autor que nos ocupa. Este ha acertado a crear un personaje, Philo Vance, que nada tiene que envidiar a su maestro Sherlock Holmes, y aún le aventaja en agudeza, penetración y preparación científica. Tanta es ya su popularidad, que hasta el cinema ha encontrado en él un protagonista ideal para sus mejores « films » de intriga y misterio.

S. S. Van Dine acostumbra designar genéricamente sus obras con el título de « Casos », y la Biblioteca Oro, de la Editorial Molino, nos ofrece hoy el « Caso Garden », que viene a aumentar la colección de los ya publicados por la misma. Philo Vance se nos ofrece en él en una constante superación de sí mismo.

La acción atranca de un mensaje anónimo recibido por el detective. No puede concebirse nada más incongruente y hermeneúticó y, sin embargo, él solo proporciona la clave para el descubrimiento de un delito. Nada de olvidos providenciales, ni de absurdas torpezas delatorias; la lógica y el raciocinio bastan para aclarar el misterio.

Biblioteca Oro—0'90 pesetas, Editorial Molino—Urgel, 245—Barcelona.

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Para encargos: FERMIN GALAN, 21

## LAMPARA PHILIPS

ES LA MEJOR  
PIDASE EN TODAS PARTES

Distribuidor: Guillermo J. Orfila

Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de abril próximo, de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

Admitimos las obligaciones Norte Prioridad Barcelona y especiales Pamplona, para gestionar la adhesión de nueva hoja de cupones.

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento abril de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 5 por 100 libre.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

REVISTA LITERARIA

Novelas y Cuentos

Las mejores obras literarias de todos los países

Se vende en la:

Tipografía Mahonesa  
Gran surtido de números atrasados

TIPOGRAFIA MAHONESA

GRAN SURTIDO EN PLUMAS SILOGRAFICAS DE LAS ACREDITADAS MARCAS WATERMAN'S, BENGALA PELIKAN, RAP-PEN Y CONWAY STEWART, ECL., ETC

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'80  
LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Ultimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA

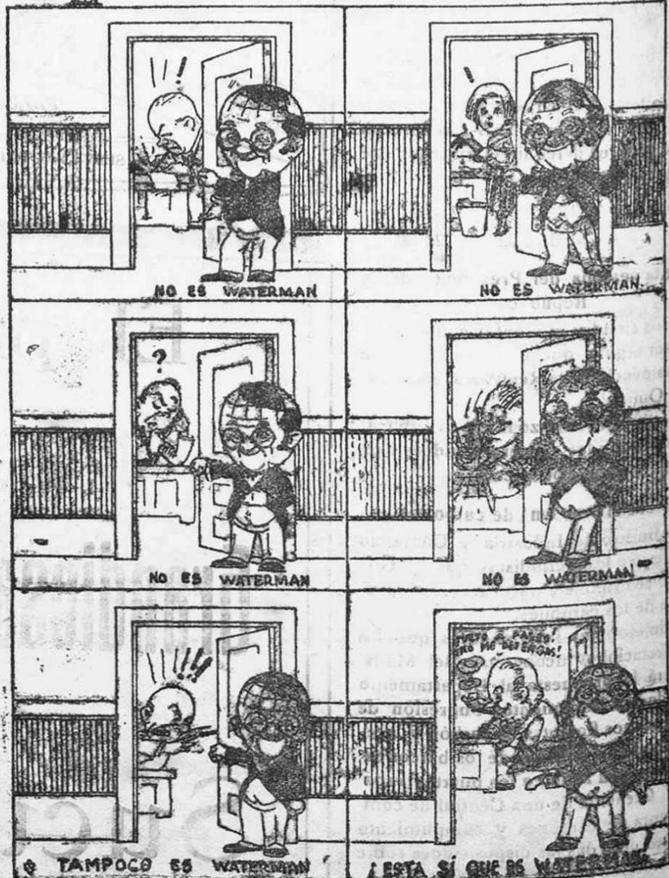
LA FARSA

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES

Número suelto 0'50 ptas.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros :

EL PAPAITO DE TODOS ve que no toda Pluma-Fuente es "IDEAL"



LA PLUMA FUENTE Waterman es la estilográfica ideal. La hallará en esta ciudad en la

Tipografía Mahonesa Calle Fermín Galán

CASAS

RECOMENDADAS

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Papeles pintados ingleses para decorar habitaciones

Nueva colección 1936

Importación directa de Inglaterra

Grandes existencias

C/ MARGALL, 26

TELEFONO N.º 22



TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

